



May-June 2018 #21
CORRECTED

The Caledonian

Published by The Caledonian Society of Hawaii

SOUP SUPPER & THE STONE OF DESTINY

Saturday, May 26th ** 5:30 to 9:00

St. Clement's Parish Hall

1515 Wilder St. Honolulu

A replica of the Stone of Scone
at Scone Palace -- Wikipedia



The Stone of Destiny is a fictionalized version of a true story about the Stone of Scone, the ancient carved stone on which Scottish Kings were crowned for centuries. In 1296, England's King Edward I removed the stone to Westminster Abbey where it became part of the Coronation Throne there. In 1950 a small group of nationalistic students from Edinburgh surreptitiously entered Westminster Abbey, removed the stone, and took it back to Scotland. It is this exploit that the movie recounts. Now there are reportedly at least two "original" stones, one in England and one in Scotland and several acknowledged replicas. It is said that nobody now knows for sure which is the original and which is the copy. Scots, of course, say that the stone in Edinburgh Castle is the true ancient stone.

On May 26th, two soups will be prepared by Jackie Phillips and Susan Anderson. Please bring a potluck pupu, bread, salad or dessert to share. After supper, the movie *The Stone of Destiny* will be shown. There is no charge for this event, but please consider a donation to help defray costs of renting the room.

We do need to have a head count so please contact Jeannie Ferrier at 593-0966 or email her at jefferier@msn.com.



Young dancers from Scotland at our annual Tribute to Princess Ka'iulani at the Nuuanu Royal Mausoleum on April 6th. The girls come each year for the Highland Festival & Games and also to perform for this tribute. How perfect that the youth of Scotland are in Hawaii to celebrate our Princess. Also shown in the midst of the girls are Alii Sir Bill Souza of the Royal Order of Kamehameha, and the Master piper for the dancers, Mary Ann Houston.



Chieftain's Column: From the Craig

As we wind down another successful year of events, I am proud of the many opportunities we have had to meet our mission of perpetuating Scottish culture and to educate our Society and interested community members about Scotland and its history and traditions. Our Annual Meeting will include another interesting topic to understand Scotland's role in world history, this time going back to the Stone Age.

The Council will be planning the events for the 2018-2019 Society year, and an excellent way for members to participate by suggesting event topics and, we hope, being willing to help plan and coordinate specific events. As I try to emphasize every year, we are a member-driven organization that wants to engage our members in our events. Slàinte, Bruce

Member News

May Birthdays Susan Anderson, Corey Barker, Ian Birnie, Thomas Boyd, Steve Craven, Stuart Donachie, Ching Hsin Duncan, Randy Jaycox, Walter Killough, Ian Laing, Beth MacNeill, Ron MacPherson, Clint Muir, Mary O'Brien-Ichikawa, Irene Robertson, Adella & William Sefrhans, Doug Stiles, & Kelli Trammell.

June Birthdays Betsy Brain, Lesley Brey, Jean Bruce, Hamish Burgess, Pauline Labrie, Marcy Moore, & Sloane English Struse.

Note: Your birthday is in May or June and you don't see your name listed here? We probably don't have it in our database. We want to celebrate your special month too, so please contact Jeannie Ferrier at 593-0966 or by email at jferrier@msn.com.

New Members Welcome Kurt & Susan Melow back to the Society after some absence.

Suitcase Library



The Caledonian Society Suitcase Library will make its first appearance at the upcoming Soup and Movie Night. A selection of books from the Society's collection will travel to the event in a suitcase. Members may choose to borrow a few books to read at home and return in the near future. The suitcase will contain both informational books about Scots or Scottish culture and easy-reading books with Scottish settings.



Flowers of the Forest

Marilyn Giese, wife of the late piper David Reid, passed away on March 27th in Connecticut. Our condolences to her family.

Saturday, June 23rd Annual General Meeting of the Caledonian Society. Oahu Country Club, 150 Country Club Road, Honolulu 11:00am to 2:00pm

The beautiful Oahu Country Club will again be the venue for our annual AGM. A short meeting before lunch will include the election of Board members. A sandwich & salad buffet luncheon will be served at 11:30. The Society will help defray costs for this luncheon for members of the Society. **The prices are: Members price \$30; Non-Members \$40.** Please send your check to The Caledonian Society P.O. Box 4164, Honolulu, HI 96812, or you can pay with PayPal at www.scotsinhawaii.org. Lisa Gomes will play for us during the social times.

The program for June 23rd, titled "Who Lived in Scotland Before it Was Scotland?" will take us back 5,000 years to the Neolithic Age when our ancestors built amazing stone circles long before Stonehenge. It will make special reference to Orkney, the group of islands 7 miles north of Mainland Scotland, which has long been known for its rich archaeological heritage of Stone Age structures, such as the huge chambered tomb of Maesehowe and the cozy underground houses of Skara Brae. New scientific techniques have recently revealed an enormous multi-building temple complex on the scale of the Acropolis in Greece, but 2,500 years older and currently being excavated. Brian Richardson and Bruce McEwan are coordinating this program with help from others members and featuring some spectacular photography.

The 2018 HSA Highland Festival & Games

Another successful Highland Festival was held April 7th-8th at The McCoy Pavilion in Ala Moana Beach Park. Singing, dancing, piping, Celtic wares, Highland Games and perfect Hawaii weather. We send a special thank you to all our members who helped at the Caledonian Society booth as well as volunteering with the HSA: Elspeth and John Newlands, Donna Jinbo and her friend Wendy, Janice Choate-Zavakos, Kevin Bogan, Jim Redmond, Sean Shields, Tom Boyd, and Kathy Titchen. Jeannie Ferrier, our membership secretary, has been an indispensable help each year at the Games working each day to bring in new members to the Society. Please forgive me if I have forgotten anyone. Enjoy these photos and stay tuned for info on the 2019 Highland Festival in the months to come.



The Highland Games Program & Caledonian items for sale at the Caledonian booth.



Steve Craven, Sean Shields, Debbie Sanders, and Susan Anderson



Elsbeth & John Newlands at the Caledonian Society booth



Larry Phillips, (Unknown), Dan Peddie Jackie Phillips and lots of HSA shirts



Elsbeth Newlands talks to a curious Scot



Singer Red McWilliams and Caledonian member Carol Anne Gordon



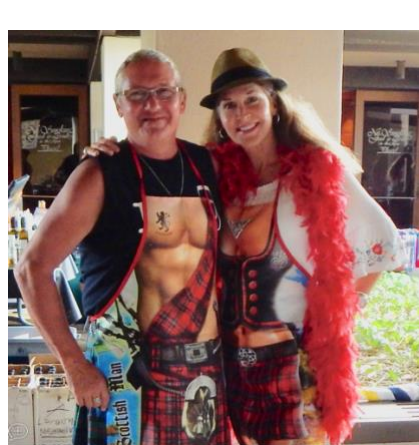
Members of the Society for Creative Anachronism



Jeannie Ferrier and drummer Beth MacNeill



HSA Chieftain Gregg Fraser and Dr. Nancy Smiley



Sean Shields and Janice Choate-Zavakos clowning around

2017-2018 Council Contacts

Officers

Chieftain Bruce McEwan

538-7707 bmcewan@hawaiiintel.net

Vice Chieftain Susan MacKinnon

591-9398 susanmack1@mac.com

Secretary Janice Choate-Zavakos

778-4630 jlczlady@aol.com

Membership Secretary Jeannie Ferrier

593-0966 jferrier@msn.com

Treasurer Carter Kimsey

703-963-1545 ckimsey@me.com

Directors

Susan Anderson

554-3160 andersonsusan@hotmail.com

Lillian Cunningham

538-7707 lillianc@hawaii.edu

Gregg Fraser

782-8462 gregg.fraser@hawaiirestaurant.org

Jeremy McOuat

741-2749 jmcouat@gmail.com

Phillip Paradine

434-249-0337 pjparadine@me.com

Jackie Phillips

721-0707 jlphil1@hawaiiintel.net

Larry Phillips

721-0476 jlphil1@hawaiiintel.net

Brian Richardson

367-5066 richardson96822@gmail.com

Nancy Smiley

371-0819 nsmileymd@icloud.com

The Caledonian Newsletter

Editors

Susan MacKinnon & Lillian Cunningham

Newsletter Mailing

Jackie & Larry Phillips

Tech Support Brian Richardson

Society Website Brian Richardson

www.scotsinhawaii.org

Consolidated Celtic Calendar

<https://goo.gl/mCnvsU>



Lisa Gomes teaching Kaimana McOuat the violin at the Games

Janice Choate-Zavakos, our esteemed official photographer, had an idea to try to understand the Scots words that are shown on John Newlands' t-shirt (fully shown on page 3). So, John & Elspeth agreed to go over some of these shown on the shirt below.



Crabbit means being in a crabby or cantankerous mood.

Blether means to talk too much.

Scunnered means fed up or had enough of what's going on around you.

Oose is a piece of "fluff" on your sweater, or fibrous dust.

Bahookie is buttocks.

Wheesht is a firm command to BE QUIET!

Note: Modern Scots is a language that developed historically in Scotland in parallel to the English language developing further south. Scots and English are separate, but closely related languages. At one time Scots was the administrative language of Scotland, but gradually, after the unions of the crowns and the parliaments, Scots came to be regarded as having less social status than English. Robert Burns wrote in the Scots of his time, but Scots is now mainly a spoken language retaining its own words, idioms, and grammar and containing several dialects used in different parts of the country.

Scottish Gaelic is a completely different language from Scots. It is very closely related to Irish Gaelic and is still spoken in the Highlands and Islands of Scotland. The words, sounds, spelling, and grammar of Gaelic are all very different from English or Scots. The Scottish government has made efforts to promote Gaelic as a national language, with varying degrees of success, but the number of native speakers is still declining.